Porównanie tłumaczeń Liczb 5:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz jeśli sprzeniewierzyłaś się, będąc w związku z mężem, i stałaś się nieczysta, i jakiś mężczyzna, poza twoim mężem, obcował z tobą,\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) obcował z tobą, אֶת־ׁשְכָבְּתֹו ּבְָך אִיׁש וַּיִּתֵן : idiom: i jakiś mężczyzna włożył w ciebie swoje leżenie. Niektórzy dopatrują się w tym przypadku nagłego, wymownego niedopowiedzenia, tzw. aposjopezy, <x>40 5:20</x>L. [↑](#footnote-ref-2)